

Grunder och huvudargument

Sökanden har varit tjänsteman hos kommissionen. Genom det ifrågasatta beslutet utfärdade kommissionen en anmärkning mot sökanden till följd av att denne påstått ha lämnat oriktiga uppgifter i samband med tjänsteresor och ledighet.

Sökanden har i första hand åberopat åsidosättande av kommissionens förordning nr 1 och artikel 13 i EG-fördraget. Sökanden har angivit att svaranden har fortsatt att använda sig av franska i sina skrivelser till sökanden, trots att denne begärt att detta skulle ske på danska eller engelska. Detta utgör enligt sökanden språklig diskriminering.

Sökanden har i andra hand åberopat att den medicinska sekretessen åsidosatts, eftersom svaranden har tillfrågat sökandens läkarmottagning för att utröna om denne var i stånd att närvara vid förhandlingen. Detta utlåtande kan enligt sökanden endast grundas på anamnes och journal och utgör därför ett åsidosättande av tystnadsplikten.

Sökanden har i tredje hand åberopat oegentligheter under förfarandet, eftersom anmärkningarna inte formulerades tydligt i den handling varmed det disciplinära förfarandet inleddes. Sökanden har även åberopat att rättsregler åsidosatts, i synnerhet artikel 71 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna.

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 10 juni 2003 av Haladjian Frères

(mål T-204/03)

(2003/C 200/49)

(Rättegångsspråk: franska)

Haladjian Frères, Sorgues, Frankrike, har den 10 juni 2003 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten Nicole Coutrelis, med delgivningsadress i Luxemburg.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 1 april om avslag på klagomålet riktat mot Caterpillar,
- såvitt nödvändigt, vidta nödvändiga åtgärder för att förplikta kommissionen att förebringa alla de handlingar som krävs för att lösa tvisten,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden har till kommissionen framfört ett klagomål som är riktat mot bolaget Caterpillar, och har anfört att det system för

försäljning av reservdelar till byggsplatsmaskiner utanför Förenta staterna som sagda bolag infört står i strid med artiklarna 81 EG och 82 EG. Kommissionen avslag i sitt omtvistade beslut klagomålet. Till stöd för sina yrkanden anför sökanden att kommissionen har gjort en uppenbart oriktig bedömning av omständigheterna, samt har tolkat och tillämpat gällande bestämmelser på ett felaktigt sätt genom att finna att tillämpningen av systemet för försäljning av reservdelar utanför Förenta staterna på sökanden inte utgör ett avtal i den mening som avses i artikel 81 EG, samt, genom att inte tillämpa artikel 82 EG, trots att Caterpillar har en dominerande ställning på den relevanta marknaden. Sökanden anför även att åsidosättande skett av förfarandebestämmelserna och av klagandens rättigheter i samband med den överdrivet långa tidslängden på utredningen av sökandens klagomål. Dessutom lider det omtvistade beslutet av bristande motivering och kommissionen har visat brist på vederbörlig omsorg och opartiskhet vid bedömningen av klagomålet. Slutligen har artikel 6 i förordning nr 2842/1998/EG⁽¹⁾ åsidosatts genom att nya uppgifter framförs för första gången i det omtvistade beslutet utan att sökanden haft möjlighet att bemöta dem.

⁽¹⁾ EGT nr L 354, 30.12.1998, s. 18-21.

Talan mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) väckt den 13 juni 2003 av Faber Chimica S.r.l.

(Mål T-211/03)

(2003/C 200/50)

(Rättegångsspråk: italienska)

Faber Chimica s.r.l. har den 13 juni 2003 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller). Sökanden företräds av advokaterna Paulo Tartuferi och Michele Andreano. Även Industrias Químicas Naber S.A. var part i förfarandet vid överklagandena.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara det ifrågasatta beslutet,
- förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna, tillsammans med Industrias Químicas Naber S.A. om detta bolag intervenerar i målet, jämte kostnaderna för förfarandet i Harmoniseringsbyrån.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke:

Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke:

Figurmärket FABER, registreringsansökan nr 676 353, för varor som ingår i klasserna 1, 2 och 3 (kemiska produkter och självhäftande material för industribruk)

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet:

Industrias Químicas NABER S.A.

Varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet:

Det spanska varumärket NABER (reg. Nr 801 202, 2 072 120, 2 072 121 och 2 072 122) för varor i klasserna 1, 2 och 3

Invändningsenhetens beslut:

Invändningen ogillas

Överklagandenämndens beslut:

Överklagandet bifalles

Grunder:

Felaktig tillämpning av artikel 8.1 b förordning (EG) nr 40/94 (förväxlingsrisk)

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 18 juni 2003 av MyTravel Group

(Mål T-212/03)

(2003/C 200/51)

(Rättegångsspråk: engelska)

MyTravel Group plc, Manchester, Förenade kungariket har den 18 juni 2003 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av D. Pannick, QC, A. Lewis, Barrister, M Nicholson och S. Cardell, solicitors.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- förplikta kommissionen att i enlighet med artikel 288 andra stycket i EG-fördraget utge skadestånd till sökanden med beloppet [konfidentiellt] eller med det belopp som domstolen finner skäligt,
- fastställa ränta på skadeståndet från dagen för domen att skadestånd i målet skall utges till åtta procent årlig ränta eller till den ränta som domstolen finner skälig,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden, tidigare Airtours plc har begärt skadestånd från kommissionen för den skada som orsakats genom kommissionens beslut i ärende nr IV/M.1524 – Airtours/First Choice (1) varigenom företagskoncentrationen mellan sökanden och First Choice förklarades oförenlig med den gemensamma marknaden.

Sökanden har anfört att kommissionens sätt att genomföra granskningen av Airtours föreslagna förvärv av First Choice strider mot rättsregler som har till syfte att ge enskilda rättigheter. Sökanden har preciserat att kommissionen åsidosatt artikel 2 i rådets förordning nr 4064/89 om kontroll av företagskoncentrationer (2) och de allmänna principerna om god förvaltningssed och omsorgsprincipen.

Sökanden har anfört att kommissionen genom dessa överträdelser uppenbart och allvarligt har överskridit gränserna för sin befogenhet och att överträdelserna utgör tillräcklig grund för skadeståndsskyldighet enligt artikel 288 i EG-fördraget.

Sökanden har i detta avseende hänvisat till beslutet i mål T-342/99, Airtours mot kommissionen (3), varigenom kommissionens beslut i ärende nr IV/M.1524 – Airtours/First Choice ogiltigförklarades. Sökanden har anfört att förstainstansrätten beaktade ett lämpligt utrymme för kommissionens skönsmässiga bedömning och ändå fann att beslutet var felaktigt på grund av ett antal uppenbart oriktiga bedömningar av dominerande ställning. En sådan uppenbart felaktig bedömning som fastslagits i ett mål om ogiltigförklaring motsvarar enligt sökanden att uppenbart överskrida gränserna för befogenheten och utgör en tillräckligt allvarlig överträdelse.

Sökanden har dessutom hävdats att den omständigheten att kommissionen har ett utrymme för skönsmässig bedömning inte innebär att den inte är skyldig att iakttä principen om god förvaltningssed.